

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 34 (1972)  
**Heft:** 15  
  
**Rubrik:** Traktoren-Schnelltest

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Anmelder: Ford Motor Company, 8021 Zürich

### Technische Daten

Traktor: Hersteller: Ford Motor Company (England)  
Art: Blockbau  
Typ: 3000  
Typenschein Nr.: CH 4289 02

Motor: Hersteller: Ford Motor Company (England)  
Art: Diesel-4 Takt -Direkteinspritzung  
Typ: 3000  
Bohrung / Hub: 106,7/106,7 mm  
3 Zylinder, Hubraum 2860 cm<sup>3</sup>  
Kühlung: Wasser  
Ölinhalt: 7,0 Liter  
Einspritzpumpe: Simms-Kolbenpumpe  
Regler: mechanisch - Bereich: 10 %  
Elektrische Ausrüstung: 12 Volt

Kupplung: Doppelkupplung

Getriebe: 8 Vorwärts- und 2 Rückwärtsgänge  
Bauart: Klauen-Schaltung  
Geschwindigkeiten mit Pneu 12,4/11-28 AS und  
2100 U/min am Motor  
Vorwärts: 2,7 - 3,4 - 6,0 - 7,4  
8,9 - 11,1 - 19,4 - 24,1 km/h

Rückwärts: 3,9 - 12,8 km/h

Zapfwelle: Art: Motorzapfwelle  
Masse: 1 3/8" nach VSM 28450  
Betätigung: mit Fusspedal (Doppelkupplung)  
Untersetzung: 3,35 (1810/540 U/min)

Hebevorrichtung: Dreipunktaufhängung Kategorie 1 oder 2  
Art: Regelhydraulik  
Öldruck: 175 atü, Fördermenge: 20,1 l/min, Ölinhalt: 23,9 l. (inkl. Hinterachse)  
(nach Firmenangabe)

Hubkraft: Maximale Hubkraft an der Ackerschleife in waagrechter Stellung der unteren  
Lenker: 1440 kp

Bereifung: vorne 6,00 - 16 AS-Front hinten: 12,4/11 - 28 AS  
Spurweite hinten: 1350 mm, verstellbar , Radstand: 1920 mm

Gewichte: mit Hebevorrichtung, Dreipunktaufhängung,  
betriebsbereit, ohne Fahrer  
vorn: 745 kp , hinten: 1070 kp , Total: 1815 kp

Bodenfreiheit: 360 mm

Wendekreisradius: mit Lenkbremse: 3,03 m, ohne Lenkbremse: 3,33 m

### Die technische Prüfung hat folgendes ergeben:

Die Leistung an der Zapfwelle beträgt bei der Normdrehzahl von 540 U/min auf Normalzustand bezogen 40,4 DIN-PS.  
Bei der Drehzahl von 648 U/min wurden 44,0 DIN-PS ermittelt. Teillastpunkte sind aus obiger Tabelle ersichtlich.  
Der Drehmomentanstieg beträgt 15 % bei ca. 57 % der Nenndrehzahl. Die Kupplungspunkte und Gestänge des Dreipunkt-  
Anbaues entsprechen der Kategorie 1 der ISO- und DIN-Norm.

### Leistung an der Zapfwelle \*

Drehzahl		Leistung DIN-PS	Treibstoffverbrauch	
Motor	Zapf- welle		l/h	g/PS <sub>h</sub>
U/min	U/min			
A. Maximale Leistung				
2170	648	44,0	10,5	197
B. Leistung bei 540 U/min				
1810	540	40,4	9,8	199
C. Leistung bei 400 U/min				
1341	400	31,6	7,3	190
D. Teillast, 40 % von B				
1810	540	16,1	4,2	215
E. Teillast, 40 % von C				
1341	400	12,6	3,2	205
F.				

\* Umgerechnet auf 760 mm Hg und 20 °C nach  
DIN 70020. Im praktischen Einsatz ist je nach  
Barometerstand (Höhenlage über Meer) und Luft-  
temperatur mit einer Minderleistung von ca.  
5 bis 10 % zu rechnen.

Höchste Leerlaufdrehzahl 2400 U/min

Art der Bremse: Hydraulische Leistungsbremse Schenck-Typ U2-25  
Barometerstand: 715 mm Hg

Verwendeter Treibstoff: Handelsübliches Dieselloil  
spez. Gewicht bei 15 °C:  
0,827 kp/dm<sup>3</sup>



Anmelder: Hürliemann-Traktorenwerke, 9500 Wil

## Technische Daten

Traktor: Hersteller: Hürliemann

Art: Rahmenbau

Typ: D 115

Typenschein Nr.: CH 4395 10

Motor: Hersteller: Hürliemann

Art: Diesel-4 Takt-Direkteinspritzung

Typ: D 110

Bohrung / Hub: 95/104 mm

4 Zylinder, Hubraum 2947 cm<sup>3</sup>

Kühlung: Wasser

Ölinhalt: 8 Liter

Einspritzpumpe: Bosch-Kolbenpumpe

Regler: mechanisch — Bereich: 7 %

Elektrische Ausrüstung: 12 Volt

Kupplung: Zweifach-Trockenkupplung

Fusspedal für Fahrkupplung

Handhebel für Zapfwellenkupplung

Getriebe: 10 Vorwärts- und 2 Rückwärtsgänge

Bauart: Schubrad-Schaltung

Geschwindigkeiten mit Pneu 14,9/13-30 AS und

2200 U/min am Motor

Vorwärts: 1,5 - 2,2 - 2,7 - 3,4 - 5,4

6,5 - 9,2 - 11,4 - 14,3 - 22,6 km/h

Rückwärts: 2,1 - 8,7 km/h

Zapfwelle: Art: Motor- und Wegzapfwelle

Masse: 1 3/8" nach VSM 28450

Betätigung: mit Handhebel unabhängig von Fahrkupplung

Untersetzung: 3,58 (1938/540 U/min) und 2,24 (2240/1000 U/min)

Hebevorrichtung: Dreipunktaufhängung Kategorie 2

Art: Regelhydraulik

Öldruck: 170 atü, Fördermenge: 32 l/min, Ölinhalt: 14 l.

(nach Firmenangabe)

Hubkraft: Maximale Hubkraft an der Ackerschleife in waagrechter Stellung der unteren

Lenker: 2020 kp

Bereifung: vorne 6,50-16 AS-Front

hinten: 14,9/13-30 AS

Spurweite hinten: 1440 mm, verstellbar, Radstand: 2110 mm

Gewichte: mit Hebevorrichtung, Dreipunktaufhängung,

betriebsbereit, ohne Fahrer

vorn: 874, hinten: 1536 Total: 2410 kp

Bodenfreiheit: 420 mm

Wendekreisradius: mit Lenkbremse: 2,94 m, ohne Lenkbremse: 3,29 m

### Die technische Prüfung hat folgendes ergeben:

Die Leistung an der Zapfwelle beträgt bei der Normdrehzahl von 540 U/min auf Normalzustand bezogen 50,3 DIN-PS. Bei der Drehzahl von 612 U/min wurden 53,8 DIN-PS ermittelt. Teillastpunkte sind aus obiger Tabelle ersichtlich. Der Drehmomentanstieg beträgt 8 % bei ca. 68 % der Nenndrehzahl. Die Kupplungspunkte und Gestänge des Dreipunkt-Anbaues entsprechen der Kategorie 2 der ISO- und DIN-Norm.

FAT-Prüfstand Strickhof

Datum: 25.4.1972 SI

### Leistung an der Zapfwelle \*

Drehzahl	Motor	Zapfwelle	Leistung DIN-PS	Treibstoffverbrauch	
				l/h	g/PSH
U/min		U/min			

#### A. Maximale Leistung

2200	612	53,8	12,4	191
------	-----	------	------	-----

#### B. Leistung bei 540 U/min

1938	540	50,3	11,1	182
------	-----	------	------	-----

#### C. Leistung bei 400 U/min

1435	400	37,7	8,6	187
------	-----	------	-----	-----

#### D. Teillast, 40 % von B

1938	540	20,0	4,9	204
------	-----	------	-----	-----

#### E. Teillast, 40 % von C

1435	400	15,3	3,7	197
------	-----	------	-----	-----

#### F.

\* Umgerechnet auf 760 mm Hg und 20 °C nach DIN 70020. Im praktischen Einsatz ist je nach Barometerstand (Höhenlage über Meer) und Lufttemperatur mit einer Minderleistung von ca. 5 bis 10 % zu rechnen.

Höchste Leerlaufdrehzahl 2345 U/min

Art der Bremse: Hydraulische Leistungsbremse Schenck-Typ U2-25  
Barometerstand: 714 mm Hg

Verwendeter Treibstoff: Handelsübliches Dieselloil  
spez. Gewicht bei 15 °C:  
0,827 kp/dm<sup>3</sup>



Anmelder: Schilter + Co. Maschinenfabrik, 6370 Stans

## Technische Daten

Traktor: Hersteller: Schilter  
Art: Kombiniertes Rahmen-Blockbau  
Typ: UT 7200  
Typenschein Nr.: noch nicht vorhanden

Motor: Hersteller: Perkins (England)  
Art: Diesel-4 Takt-Direkteinspritzung  
Typ: A 4.236  
Bohrung / Hub: 98,4/127 mm  
4 Zylinder, Hubraum 3863 cm<sup>3</sup>  
Kühlung: Wasser  
Ölinhalt: 9 Liter  
Einspritzpumpe: CAV/Verteilerpumpe  
Regler: mechanisch — Bereich: 6 %  
Elektrische Ausrüstung: 12 Volt

Kupplung: Zweifach-Trockenkupplung  
Fusspedal für Fahrkupplung  
Handhebel für Zapfwellenkupplung

Getriebe: 24 Vorwärts- und 12 Rückwärtsgänge

Bauart: synchronisiert

Geschwindigkeiten mit Pneu 12,5-24 AS und  
2200 U/min am Motor

Vorwärts: 0,16 - 0,28 - 0,31 - 0,45 - 0,61 - 0,88

0,51 - 0,73 - 1,0 - 1,45 - 1,97 - 2,8

1,5 - 2,1 - 2,9 - 4,3 - 5,8 - 8,3

Rückwärts: 4,8 - 6,8 - 9,4 - 13,6 - 18,5 - 26,4 km/h

0,23 - 0,33 - 0,45 - 0,66 - 0,9 - 1,28

2,2 - 3,1 - 4,3 - 6,2 - 8,5 - 12,1 km/h

Zapfwelle: Art: Motor- und Wegzapfwelle

(hinten) Masse: 1 3/4" nach VSM 28450

Betätigung: mit Handhebel unabhängig von Fahrkupplung

Untersetzung: 3,69 (1990/540 U/min) und 2,12 (2125/1000 U/min)

Hebevorrichtung: Art: hydraulisch

Öldruck 175 atü, Fördermenge 35 l/min, Ölinhalt 40 l.

heckseitig: Dreipunktaufhängung Kategorie 2

Max. Hubkraft an der Ackerschleife in waagrechter Stellung der unteren Lenker: 4400 kp

frontseitig: 2 Hubarme; Hubhöhe 210 - 1930 mm

Hubkraft bei 450 mm Höhe 2250 kp, bei 1800 mm Höhe 1550 kp

Bereifung: vorne 12,5 - 24 AS

hinten: 12,5 - 24 AS

Spurweite hinten: 1500 mm,

Radstand: 2280 mm

Gewichte: mit Hebevorrichtung, Dreipunktaufhängung, und Sicherheitskabine  
betriebsbereit, ohne Fahrer

vorn: 1754 kp, hinten: 1836 kp, Total: 3590 kp

Bodenfreiheit: 390 mm

Wendekreisradius: mit Allrad-Lenkung: 3,85 m, mit Vorderrad-Lenkung: 7,33 m

### Die technische Prüfung hat folgendes ergeben:

Die Leistung an der Zapfwelle beträgt bei der Normdrehzahl von 540 U/min auf Normalzustand bezogen 61,9 DIN-PS. Bei der Drehzahl von 591 U/min wurden 64,9 DIN-PS ermittelt. Teillastpunkte sind aus obiger Tabelle ersichtlich. Der Drehmomentanstieg beträgt 17 % bei ca. 49 % der Nenndrehzahl. Die Kupplungspunkte und Gestänge des Dreipunkt-Anbaues entsprechen der Kategorie 2 der ISO- und DIN-Norm.

### Leistung an der Zapfwelle \*

Drehzahl		Leistung DIN-PS	Treibstoffverbrauch	
Motor	Zapf- welle		l/h	g/PS <sub>h</sub>
U/min	U/min			

#### A. Maximale Leistung

2180	591	64,9	14,4	181
------	-----	------	------	-----

#### B. Leistung bei 540 U/min

1990	540	61,9	13,4	178
------	-----	------	------	-----

#### C. Leistung bei 400 U/min

1475	400	50,8	10,6	172
------	-----	------	------	-----

#### D. Teillast, 40 % von B

1990	540	24,7	6,6	220
------	-----	------	-----	-----

#### E. Teillast, 40 % von C

1475	400	20,3	4,7	191
------	-----	------	-----	-----

#### F. Frontzapfwelle maximale Leistung

2180	591	63,7	14,5	187
------	-----	------	------	-----

\* Umgerechnet auf 760 mm Hg und 20 °C nach DIN 70020. Im praktischen Einsatz ist je nach Barometerstand (Höhenlage über Meer) und Lufttemperatur mit einer Minderleistung von ca. 5 bis 10 % zu rechnen.

Höchste Leerlaufdrehzahl 2320 U/min

Zapfwelle: (vorne)

Art: Motorzapfwelle

Untersetzung: 3,69/1990/540 U/min

Betätigung: mit Handhebel unabhängig  
von Fahrkupplung

Lärmmessung bei 2200 U/min am Motor:

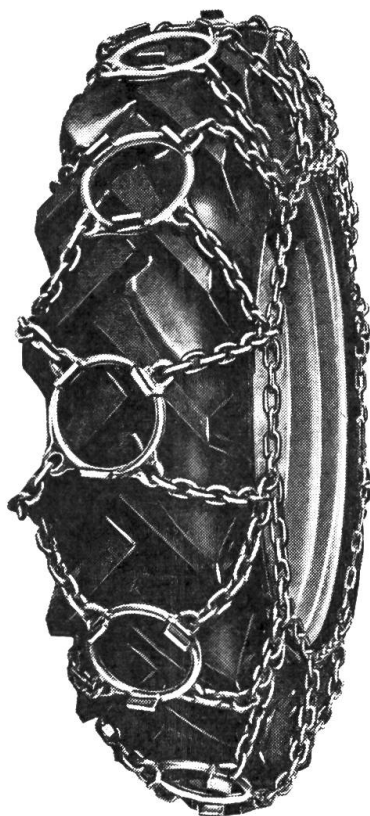
auf 7 m Abstand: 81 dBA

auf Kopfhöhe des Fahrers

mit Sicherheitskabine:

93 dBA

# **PEWAG** Land- und Forstwirtschafts- Ketten



**Traktor-Netz**

**Traktor-Spur**

**Ringstollen**

**in allen Grössen**

**für jedes Fahrzeug**

# ***isofer ag***

**Webereistrasse 47**

**8134 Adliswil**

**Telefon (01) 91 30 86**